

*Rohnson*<sup>®</sup>

Instrukcja obsługi  
**KOSTKARKA DO LODU**  
**R-40112**



Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z jego instrukcją. Z urządzenia należy korzystać tylko w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Instrukcję należy zachować.

## **WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ**

- Jeżeli urządzenie zostanie uszkodzone wskutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji, gwarancja traci ważność. Producent ani importer nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania zasad podanych w instrukcji. Nieostrożne korzystanie z urządzenia nie jest zgodne z warunkami niniejszej instrukcji.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka elektrycznego należy upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu w gniazdku.
- Urządzenie podłączaj tylko do prawidłowo uziemionego gniazdka.

### **PRZESTROGA**

- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonej sprawności ruchowej, zmysłowej lub umysłowej, lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli są pod nadzorem lub zostały pouczone odnośnie instrukcji bezpieczeństwa obsługi urządzenia i rozumieją potencjalne zagrożenia. Czyszczenie i konserwację wykonywaną przez użytkownika nie mogą wykonywać dzieci, które nie są starsze niż 8 lat i nie znajdują się pod nadzorem. Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci młodszych niż 8 lat.
- Dzieciom nie wolno bawić się z urządzeniem.
- Urządzenia używaj tylko do celów, do których jest ono przeznaczone.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pośrednictwem programatora, zewnętrznego timera lub zdalnego sterowania.
- Jeżeli urządzenia się nie używa lub zaplanowane jest jego czyszczenie, należy wyłączyć je i odłączyć od gniazdka elektrycznego.
- Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje prawidłowo, zostało upuszczone, uszkodzone lub zanurzone w wodzie, nie wolno go używać. Nie wolno używać urządzenia z uszkodzoną wtyczką przewodu zasilającego. Pod żadnym pozorem nie wolno naprawiać urządzenia samemu. Nie wolno dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia - grozi to porażeniem prądem elektrycznym. Naprawy i regulację niniejszego urządzenia może dokonywać tylko autoryzowane centrum serwisowe.

- Nie wolno odłączać urządzenia od gniazdka elektrycznego ciągnąc za przewód zasilający - istnieje ryzyko uszkodzenia przewodu zasilającego lub gniazdka.
- Nie wolno kłaść ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Upewnij się, że przewód zasilający nie zwisa przez krawędź stołu ani nie dotyka ostrych lub gorących powierzchni.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Nie wolno używać urządzenia nad gorącymi powierzchniami lub w pobliżu źródeł ciepła, takich jak np. kuchenki gazowe lub elektryczne, piecyki itp.
- Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia w pobliżu substancji wybuchowych lub łatwopalnych.
- Nie narażaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (np. opadów, wahań temperatury) i bezpośrednich promieni słonecznych.
- Nie używaj urządzenia w temperaturze poniżej 5°C.
- Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni. Maksymalne możliwe nachylenie urządzenia podczas pracy lub transportu wynosi 45°.
- Trzymaj urządzenie z dala od ścian i łatwopalnych przedmiotów, takich jak zasłony. Odległość między urządzeniem i otaczającymi obiektami musi wynosić co najmniej 20 cm. Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na urządzeniu i pozostaw 30 cm wolne przestrzeni nad urządzeniem.
- Nie podłączaj innych urządzeń do tego samego obwodu elektrycznego.
- Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Nie przechylaj ani nie odwracaj urządzenia do góry nogami. Jeżeli urządzenie zostanie przewrócone, wyłącz je i odczekaj 2 godziny przed ponownym użyciem.
- Nie dotykaj parownika podczas jego pracy.
- Jeżeli urządzenie było przechowywane w zimnym miejscu, przed podłączeniem pozostaw je na kilka godzin, aby ogrzało się do temperatury pokojowej.
- Używaj wyłącznie wody pitnej.
- Nie wkładaj do urządzenia żadnych przedmiotów ani urządzeń elektronicznych. Nie wlewaj do urządzenia żadnych innych płynów niż woda.
- Nie używaj urządzenia do celów innych niż wytwarzanie lodu.

- Zabronione jest przyśpieszanie procesu rozmrażania urządzenia w jakikolwiek sposób.
- Urządzenie zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy. Uważaj, aby nie uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego. Nie przekłuwaj urządzenia.
- Nie przykrywaj urządzenia. Otwory cyrkulacji powietrza nie mogą być blokowane. Upewnij się, że wokół urządzenia jest wystarczająco dużo miejsca na cyrkulację powietrza.
- Nie przemieszczaj urządzenia podczas pracy. Przed każdą manipulacją z urządzeniem zawsze najpierw wyłącz je i odłącz od źródła zasilania.
- Przed odłączeniem od gniazdka upewnij się najpierw, że urządzenie jest wyłączone.
- Nie dotykaj urządzenia ani przewodu zasilającego mokrymi rękoma.
- Unikaj bezpośredniego kontaktu urządzenia z wodą. Nie zanurzaj urządzenia ani przewodu zasilającego w wodzie lub w innych cieczach.
- Używaj tylko z dołączonymi akcesoriami.



## OPIS URZĄDZENIA



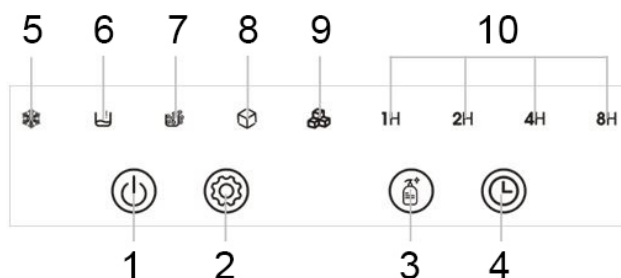
1. Pokrywa
2. Czujnik wypełnienia
3. Komora z lodem
4. Pojemnik na lód
5. Korpus urządzenia

- 3-1 Komora z lodem
- 3-2 Parownik
- 3-3 Złącze
- 3-4 Taca na lód

6. Kratka wlotu powietrza
7. Łopatką do lodu
8. Panel sterowania
9. Kratka wentylacyjna wylotu powietrza

- 4-1 Pojemnik na lód
- 4-2 Znak maksimum
- 4-3 Pojemnik na wodę
- 4-4 Korek

## OPIS PANELU STEROWANIA



- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Przycisk włącz/wyłącz             | 7. Wskaźnik sygn. pełnego pojemnika na lód |
| 2. Przycisk regulacji wielkości lodu | 8. Wskaźnik sygn. dużych kostek lodu       |
| 3. Przycisk czyszczenia              | 9. Wskaźnik sygn. małych kostek lodu       |
| 4. Przycisk timera                   | 10. Wskaźnik sygn. timera                  |
| 5. Wskaźnik sygn. pracy              |  |
| 6. Wskaźnik sygn. braku wody         |  |

## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Usuń wszystkie opakowania. Przed pierwszym użyciem umyj urządzenie zgodnie ze wskazówkami zawartymi w rozdziale CZYSZCZENIE I KONSERWACJA.
- Ustaw urządzenie na płaskiej, stabilnej i suchej powierzchni. Przed pierwszym użyciem odczekaj 2 godziny przed podłączeniem urządzenia do prądu. Jeżeli urządzenie było przenoszone, przed włączeniem odczekaj co najmniej 30 minut.

## KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

- Przed podłączeniem urządzenia do prądu upewnij się, że korek na spodzie pojemnika na wodę jest prawidłowo zamknięty.
- Podłącz urządzenie do źródła zasilania. Urządzenie znajduje się w trybie czuwania (wskaźnik sygn. pracy miga).
- Otwórz pokrywę i wyjmij pojemnik na lód. Napełnij pojemnik wodą pitną tak, aby jej poziom zawsze znajdował się pomiędzy liniami MIN i MAX. Nie

wypełniaj pojemnik powyżej znaku MAX. Do pojemnika wlewaj wyłącznie zimną wodę o temperaturze pokojowej lub niższej. Nie wlewaj gorącej wody do pojemnika. Po napełnieniu umieść pojemnik na lód z powrotem w urządzeniu i zamknij pokrywę.

- Włącz urządzenie włącznikiem/wyłącznikiem (wskaźnik sygn. pracy świeci).
- Za pomocą przycisku ustawień wybierz żądany rozmiar kostki lodu: mały lub duży (ustawienie domyślne to duże kostki lodu).
- Proces wytwarzania lodu można w każdej chwili zatrzymać poprzez naciśnięcie przycisku włączania/wyłączania.
- Jeden cykl wytwarzania lodu trwa około 6-8 minut, w zależności od temperatury otoczenia i temperatury wody.
- Cykl rozpoczyna się od wpompowania wody do komory na lód znajdującej się pod parownikiem. Na parowniku zacznie tworzyć się lód. Po zakończeniu cyklu tacka na lód się przechyła, a nadmiar wody spływa z powrotem do pojemnika. Następnie kostki lodu są wrzucane do pojemnika na lód. Następnie tacka na lód automatycznie powróci na swoje miejsce i rozpocznie się kolejny cykl.
- Kiedy pojemnik na lód będzie pełny, zapali się wskaźnik sygn. pełnego pojemnika na lód i urządzenie zatrzymuje produkcję. W takim przypadku wyjmij lód z pojemnika. Urządzenie będzie wówczas kontynuować pracę automatycznie.

**Pamiętaj:** W przypadku zablokowania lub nieprawidłowego wykrycia czujnika, jeżeli wskaźnik sygn. nie zgaśnie nawet po opróżnieniu pojemnika, produkcję lodu można uruchomić, naciskając i przytrzymując przycisk włączania/wyłączania przez 5 sekund.

- Jeśli w pojemniku skończy się wody, zaświeci się wskaźnik sygn. braku wody i urządzenie zatrzymuje produkcję. W takim przypadku dolej wody do pojemnika. Po 20 minutach urządzenie automatycznie wznowi pracę. Aby natychmiast wznowić działanie, wyłącz i ponownie włącz proces.
- Urządzenie jest wyposażone w funkcję timera, dzięki której można ustawić opóźniony start wyrabiania lodu. Poprzez wielokrotne naciśnięcie przycisku timera w trybie czuwania można ustawić czas 1 / 2 / 4 / 8 godz. lub kombinację tych wartości (wartości są sumowane). Ustawiony timer można anulować za pomocą przycisku timera lub przycisku włączania/wyłączania.

- Po osiągnięciu wymaganej ilości wody należy wyłączyć urządzenie przyciskiem włączania/wyłączania i odłączyć je od źródła zasilania. Otwórz pokrywę, usuń lód i przechowuj go w zamrażarce.
- Pozwól urządzeniu ogrzać się do temperatury pokojowej i wylej pozostałą wodę z pojemnika.
- Urządzenie jest wyposażone w sygnał ostrzegawczy, który informuje o nieprawidłowym umieszczeniu lub zablokowaniu pojemnika na lód. W takim przypadku wskaźnik sygn. niskiego poziomu wody i wskaźnik pełnego pojemnika zaświecą się jednocześnie. Sprawdź, czy pojemnik jest prawidłowo umieszczony i czy nic nie blokuje jego ruchu. Usuń wszelkie blokujące przedmioty. Jeżeli pojemnik jest zablokowany przez kawałek lodu przymarzniętego do urządzenia, wyłącz urządzenie i pozwól, aby lód się rozpuścił. Nie usuwaj go na siłę. Po 20 minutach urządzenie automatycznie wznowi pracę. Aby natychmiast wznowić działanie, wyłącz i ponownie włącz proces.
- Urządzenie wyposażone jest w funkcję automatycznego czyszczenia. Aby włączyć tę funkcję, naciśnij przycisk czyszczenia, gdy urządzenie jest w trybie czuwania. Proces czyszczenia trwa około 10 minut. Aby wyłączyć funkcję przedwcześnie, naciśnij ponownie przycisk czyszczenia lub przycisk włączania/wyłączania. Jeżeli w trakcie czyszczenia zabraknie wody, urządzenie po 5 minutach przełączy się w tryb czuwania.  
Ze względu na różnicę temperatur na obudowie urządzenia może gromadzić się para wodna. Jest to zjawisko normalne. Wytrzyj wodę szmatką.

## **CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

- Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie, odłącz je od źródła zasilania i pozostaw do ogrzania do temperatury pokojowej.
- Urządzenie należy czyścić co najmniej raz w tygodniu.
- Przesuń urządzenie na krawędź stołu lub powierzchni roboczej tak, aby jego dolna część z wtyczką wystawała. Podstaw puste naczynie pod otwór spustowy, odkręć nakrętkę, wyjmij korek i pozwól wodzie spłynąć z pojemnika. Następnie umieść korek i nakrętkę z powrotem na swoim miejscu. Napełnij pojemnik mieszanką czystej wody i octu w proporcji 1:1, i podłącz go do źródła zasilania. Naciśnij przycisk czyszczenia, aby włączyć funkcję czyszczenia. Po zakończeniu funkcji odłącz urządzenie od źródła zasilania, wyjmij korek i spuść



wodę z octem. Wypłucz urządzenie stosując tę samą procedurę, używając wyłącznie czystej wody.

- Wyjmij pojemnik na lód i umyj wewnątrz urządzenia miękką szmatką zamoczoną w ciepłej wodzie z dodatkiem neutralnego detergentu kuchennego, a następnie wytrzyj szmatką zamoczoną w czystej wodzie i odcedź resztki wody z wnętrza urządzenia. Następnie prawidłowo włóż wtyczkę z powrotem.
- Umyj pojemnik i łopatkę do lodu w ciepłej wodzie z detergentem, oplucz i osusz.
- Wytrzyj powierzchnię urządzenia miękką wilgotną ściereczką i dokładnie osusz. W razie potrzeby użyj szmatki zwilżonej wodą z detergentem.
- Regularnie czyść kratki wentylacyjne z kurzu.
- Nie używaj agresywnych ani ściernych środków czyszczących.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie ani w innych płynach. Unikaj przedostawania się wody do wnętrza urządzenia.
- Przechowuj urządzenie z uchyloną pokrywą w oryginalnym opakowaniu, w suchym i wentylowanym miejscu.
- Przed złożeniem urządzenia do przechowywania należy je najpierw wyczyścić i upewnić się, że wewnątrz i powierzchnia zewnętrzna są całkowicie suche.

**TABELA DLA USUWANIA PROBLEMÓW**

<b>Problem</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Wyciek wody	Nieprawidłowo umieszczony korek / za dużo wody / uszkodzenie urządzenia	Umieść prawidłowo korek / usuń wodę / skontaktuj się z autoryzowanym serwisem
W pojemniku na lód jest woda	Brak wody / zablokowany obieg wody / awaria	Uzupełnij wodę / usuń blokujące przedmioty / skontaktuj się z autoryzowanym serwisem
Za mało lodu, wskaźnik zapelnienia pojemnika na lód	Zablokowany czujnik / zbyt duże promieniowanie świetlne wpływające na czujnik / awaria	Usuń lód lub blokujące przedmioty / usuń źródło światła / skontaktuj się z autoryzowanym serwisem
Wskaźnik nieprawidłowo umieszczonego pojemnika na lód	Zablokowany pojemnik na lód / awaria	Usuń lód lub blokujące przedmioty / skontaktuj się z autoryzowanym serwisem
Słaba wydajność wytwarzania lodu	Niestabilne chłodzenie / zablokowane kratki wentylacyjne / awaria	Wyłącz i włącz ponownie urządzenie / wyczyść kratki wentylacyjne / skontaktuj się z autoryzowanym serwisem
Niezwykły hałas	Wibracje	Umieść urządzenie na płaskiej powierzchni, w odpowiedniej odległości od innych urządzeń

**SPECYFIKACJA TECHNICZNA**

Zakres napięcia znamionowego	220-240 V
Częstotliwość znamionowa	50 Hz
Znamionowy pobór mocy	100 W
Rodzaj czynnika chłodniczego	R600a

Zmiany tekstu i danych technicznych zastrzeżone.

**INSTRUKCJE ORAZ INFORMACJE DOTYCZĄCE USUWANIA ZUŻYTYCH OPAKOWAŃ**

Zużyte opakowanie należy przekazać do miejsca wyznaczonego przez gminę do utylizacji odpadów.

**USUWANIE ZUŻYTYCH URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH**

Ten symbol umieszczony na urządzeniach lub w dokumentacji towarzyszącej oznacza, że zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie można łączyć z odpadami z gospodarstw domowych. W celu odpowiedniej likwidacji, odzysku i recyklingu należy przekazać te urządzenia do wyznaczonych punktów zbiórki. Alternatywnie, w niektórych krajach Unii Europejskiej lub innych krajach europejskich, można zwrócić te urządzenia lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego ekwiwalentnego urządzenia. Właściwa utylizacja tych urządzeń pozwoli na zachowanie cennych zasobów naturalnych i uniknięcie ewentualnego negatywnego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, który mógłby zaistnieć w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów.



Urządzenie to spełnia wszystkie podstawowe wymagania dyrektyw UE, które go dotyczą.